

Cambridge University Press

978-0-521-39913-5 - Filming Shakespeare's Plays: The Adaptations of Laurence Olivier, Orson Welles, Peter Brook and Akira Kurosawa

Anthony Davies

Index

[More information](#)

Index

- Acker, Paul, 151
 Ackroyd, Peter, 153
 acting, styles, 15, Welles, 101
 actor, 13, 167–83
 Agincourt, Battle, 28–9, 33–4, 36
 Anderson, Judith, 168
 Annis, Francesca, 168
 Appia, Adolphe, 175
 Arnheim, Rudolf, 6
 Artaud, Antonin, 334
- Balázs, Béla, 8, 9, 22, 182
 Barbarow, George, 58
 Barton, Anne, 31
 Bazin, André, 5, 6, 7, 8, 13, 64, 70, 170
 aesthetic catalyst, 24
 ΜΑCΒΕΤΗ (Welles), 84, 89, 97–9, 100
 ΟΤΗΕΛΛΟ (Welles), 118
 spatial realism, 18
 texts, 16
 Western, the, 35–7
- BBC xi
 Beauchamp, Gorman, 27
 Beckett, Samuel, 143
 Bentley, Eric, 101
 Bessy, Maurice, 91, 123, 142
 Beylie, Claude, 84, 88, 100
 Billard, Pierre, 123
 Birkett, Michael, 147–8, 168
 Birstein, Ann, 124, 136
 Blumenthal, J., 18, 155
Book of Hours (Les Très Riches Heures), 24, 27, 35, 78
 Bradley, A.C., 56
 Brecht, Bertolt, 12, 150, *see also* KING LEAR (Brook)
 British National Film Archives, xi
 Britten, Benjamin, 136
 Brockbank, Philip, 1
 Brook, Peter, 15, 143–53, 154, 176–7, 180, 186
 HAMLLET (Kozintsev), 19–20
 see also KING LEAR
- Brown, Constance, 67–8, 70, 78, 81
 Brown, John Russell, 1, 7
- Calvert, Charles, 26
 camera
 versatility, 7
 movement, 27–8, 51, 58–62
 as narrator, 59, 62
 voyeuristic nature, 170
 Castellani, Renato, 21, 176, *see also* ROMEO AND JULIET
 casting for film, 167–70
 CASTLE OF THE SPIDER'S WEB, THE, *see* THRONE OF BLOOD
 centrifugality, of cinematic image, 3, 15–16
 Chaplin, William, 149
 character
 in film, 167, 175–6, 178
 in stage plays, 170, 175–6
- CHIMES AT MIDNIGHT, 25, 119–42, 184, 185
 acting, 141
 battle, 134–7
 Boar's Head Tavern, 126–7
 camera movement, 140
 comparison with other Welles films, 119–21, 138
 dramatic elements, 156
 eroticism, 131–2
 Henry Bolinbroke's palace, 125–6
 Justice Shallow's house, 127–9
 landscape, 132–4
 movement in the frame, 140–1
 sickness, 137–8
 structure, 138–40
 Warkworth Castle, 131–2
 Welles's original intentions, 121–3
Cineliterary: Film Among the Arts, *see* Eidsvik
 CITIZEN KANE, *see* Welles
 close-up, 177, 181
 Cocteau, Jean, 88
 Colombe, Jean, 27
 Cook, Don, 54

Cambridge University Press

978-0-521-39913-5 - Filming Shakespeare's Plays: The Adaptations of Laurence Olivier, Orson Welles, Peter Brook and Akira Kurosawa

Anthony Davies

Index

[More information](#)216 *Index*

- Conrad, Joseph, influence on Welles, 106–8
 Cottrell, John, 75
 Cowie, Peter
 MACBETH (Welles), 95
 OTHELLO (Welles), 103, 106
 CHIMES AT MIDNIGHT, 140
 Craig, Edward Gordon, 19
 Crowther, Bosley, 100, 154
 curtain call, 167, 170
 cyclic structure, 65, 66
- David, Richard, 1
 deep focus, 47–50
 de Limbourg, Pol, 27
 dialogue, 2, 85, 175, 176–7
 poetic function, 15–16
 translation, 17–18, 23, 176
 and spectacle, 85, 86
 director, film, 170, 171–5, 179–80, 181
 relation with actor, 171–2, 173, 174, 179–80
 Duffy, Robert, 40, 44, 45–46
- editor, 171, 173
 editing, 173, 183
 Eidsvik, Charles, 144, 151–2
 Eisenstein, Sergei, 27, 44, 45, 186
 ALEXANDER NEVSKY, 134
- FALSTAFF*, *see* *CHIMES AT MIDNIGHT*
 Film Festival, Venice
 1954, *ROMEO AND JULIET* (Castellani), 14–15
 1948, *MACBETH* (Welles) and *HAMLET*
 (Olivier), 83
- film
 legitimacy for Shakespeare, 3–4
 fragmentary nature, 171, 173, 180
- Finch, Jon, 168
 Finlay, Frank, 11
 Fisher, James, 10
 Ford, John, 36, 134
 frame, cinema, 171, 172–3
 France, Richard, 84–6
 Fuegi, John, 16
 Furse, Roger, 54, 55–6, 57, 59–60, 78
- Gad, Urban, 9
 Geduld, Harry, 27, 32
 Gerlach, John, 155
 Gielgud, John, 185
 Globe theatre, *see* *HENRY V*
 Godard, Jean-Luc, 34–5
 Goethe, Johann Wolfgang von, 9
- Hall, Peter, 122, 176, 177
Hamlet, *see* Shakespeare
HAMLET (Kozintsev), 18–22, 84
 time/space relation, 21
 treatment of Elsinore, 20–2
- HAMLET* (Olivier), 2, 4, 25, 40–64, 65, 83, 88,
 168, 182, 185
 camera movement, 58–62
 comparison with *RICHARD III*, 65, 66–7, 69,
 75–6, 81–2
 comparison with *MACBETH* (Welles), 83–4,
 86–7, 89, 94, 103
 comparison with *OTHELLO* (Welles), 103–4
 comparison with *CHIMES AT MIDNIGHT*, 119
 Elsinore, 56–7, 182, 184
 expressionism, 56–7
 Freudian influence, 56–7, 84, 89
 horizontal dimension, 54–6, 57–8
 light and darkness, 46–7
 pictorialism, 63
 space/time, 63–4
 staircase, 56
 vertical dimension, 50–4
- HAMLET* (silent film 1913), 14
 Hands, Terry, 26
 Harbage, Alfred, 155
 Havelock-Allan, Anthony, 10
Heart of Darkness, *see* Conrad, 106–8
Henry V, *see* Shakespeare
HENRY V (Olivier), 15, 26–39, 181, 184, 185,
 186
 Chorus, 31–2, 43, 65
 comparison with *HAMLET* (Olivier), 41, 42–4,
 62, 63, 66, 67, 68
 comparison with *RICHARD III*, 65–6, 67, 68,
 74, 75, 76, 78–9, 81
 Globe theatre, 29, 30, 31, 32, 34
 landscape, 24
 music, 33–4
 space/time, 26–30
 Western (film genre), 35–7
- Herlie, Eileen, 168
 Herring, Robert, 41, 44
 Higham, Charles, 90, 125, 131, 141
 Hirsch, Foster, 50–1, 53, 77, 78–9
 Holinshed, 142
 horizontal dimension, *see* *HAMLET and THRONE*
 OF BLOOD
 horror movie genre, 84, 88
 Howard, Leslie, 168
 Hughes, Ted, 147
 Hussey, Olivia, 168
- Ikuru (Kurosawa), 157
- Johnson, William, 138, 144, 147, 150
 Jones, Ernest, 84
 Jorgens, Jack, 10, 13
 HENRY V, 35

Cambridge University Press

978-0-521-39913-5 - Filming Shakespeare's Plays: The Adaptations of Laurence Olivier, Orson Welles, Peter Brook and Akira Kurosawa

Anthony Davies

Index

[More information](#)

Index

217

- HAMLET, 56, 57, 58, 62
 RICHARD III, 76, 79, 80
 OTHELLO, 105–7
- Kael, Pauline, 136, 144, 150, 151
 Kean, Edmund, 26
 Kermode, Frank, 4, 144, 149, 154
 Kinder, Marsha, 160–1
King Lear, see RAN and Shakespeare
 KING LEAR (Brook), 17, 18, 122, 143–52, 176, 184, 185, 186–7
 Brechtian influence, 150–1, 180
 camera movement, 145
 character development, 150
 comparison with CHIMES AT MIDNIGHT, 148
 critical divide, 143–4, 149
 dialogue, 144, 147–8; conventions in film, 151
 faces, 144–5
 frame composition, 144
 interpretation of the play, 149–50
 landscape, 17, 144, 146, 149
 lighting effect, 144–5
 light and dark, 149
 nature, 143, 144
 personal dimension, 151
 sound and music, 146–7
 theatrical priorities, 147–8, 152
 KING LEAR (Kozintsev), 18, 84, 169, 180
 casting, 169
 spatial strategy, 21–3
 landscape, 22–3
 Kliman, Bernice, 44, 45
 Knight, Arthur, 14
 Knight, G. Wilson, 106
 Kott, Jan, 143
 Kozintsev, Grigori, 9, 46, 147, 169, 174, 176, 177, 180, see also HAMLET and KING LEAR
 KUMONOSU-DJO, see THRONE OF BLOOD
 Kurosawa, Akira, 18, 152–66, 180, see also THRONE OF BLOOD and RAN
 comparison with Welles as director, 156
- Langer, Susanne, 107 (n.21), 170
 Laughton, Charles, 179
Les Très Riches Heures (Book of Hours), 24, 27, 35, 78
 LIFE OF AN AMERICAN FIREMAN, THE, 167
 Lumière brothers, 167
- Macbeth*, see Shakespeare and THRONE OF BLOOD
 MACBETH (George Schaefer), 168
 MACBETH (Polanski), 17, 43, 168
 MACBETH (Welles), 24, 25, 83–99, 101, 156, 184
 camera movement, 93
 comparison with HAMLET (Olivier), 83–4, 86–7
 comparison with OTHELLO (Welles), 100, 102, 103
 comparison with CHIMES AT MIDNIGHT, 121–4, 133, 139, 141
 comparison with KING LEAR (Brook), 143
 deep focus, 92–3
 dialogue, 85, 86, 90
 Dunsinane, 88–9
 expressionism, 86
 horror film, 88, 96, 100
 landscape, 90–1
 Macbeth universe, 89–90
 mist and cloud, 87, 90
 narrative point of view, 94
 prologue, 87, 89
 shadow, 94–5
 symbolism, 95–6
 vertical dimension, 92, 93
 McBride, Joseph, 87–8, 90, 91, 121
 OTHELLO, 116
 McCarthy, Mary, 57
 MacGowan, Kenneth, 58
 MacLiammóir, Michéal, 116, 173–4, 178–9
 Macready, William Charles, 26
 Madsen, Roy Paul, 179–80
 MAGNIFICENT AMBERSONS, THE, see Welles
 Manvell, Roger, 10, 14, 15, 18, 41–2, 181, 182
 Marowitz, Charles, 4
 Méliès, George, 167, 170
 melodrama, 85, 96
 Meyerhold, Vsevolod Emilievich, 19
 Michaelangelo, 22
 MIDSUMMER NIGHT'S DREAM, A (Peter Hall), 122, 176
 Millais, John, 45, 63
 Milne, Tom, 153
 montage, 101–2
 Moss, Myrtle (actress, Royal Shakespeare Company), 174, 179
 Münsterberg, Hugo, 6–7
 Murali, Yoshio, 157
 music, 33–4, 59, 146–7
- Naremore, James
 MACBETH (Welles), 106
 CHIMES AT MIDNIGHT, 120, 140, 141
 narrative nature of cinema, 65, 88
 neo-realism, 15
 Newton, Robert, 32
 Noh theatre, 18, 12, 160, 185, see also RAN and THRONE OF BLOOD

Cambridge University Press

978-0-521-39913-5 - Filming Shakespeare's Plays: The Adaptations of Laurence Olivier, Orson Welles, Peter Brook and Akira Kurosawa

Anthony Davies

Index

[More information](#)218 *Index*

- Olivier, Laurence, 24, 26–82, 185, *see also*
 HENRY V, HAMLET, RICHARD III
 as actor/director, 180–2
 as Othello, 9–20, 13
 comparison with Welles as director, 85–6,
 97, 102, 118, 134–5
 comparison with Brook as director, 143, 144,
 145–6
 on acting, 181–2
 OTHELLO (Burge/Dexter), 9–13, 23
 OTHELLO (Welles), 2, 25, 100–18, 178–9, 185
 architectural statements, 106–8
 camera movement, 112–15
 comparison with Brook KING LEAR, 143
 comparison with CHIMES AT MIDNIGHT,
 121–4, 133, 136, 138, 139, 141
 dramatic elements, 156
 editing and montage, 101–3
 light and darkness, 108–12
 movement in the frame, 115–16
 prologue, 103
 symbolism, 116–18
 Venice and Mogador, 100, 106–8, 184
- Papp, Joseph, 26
 Pater, Walter, 22
 performance, 171, 173, 175, 178–80
 Phelps, Donald, 100–1
 pictorialism, 35, 37, 63
 Plummer, Christopher, 27
 Porter, Edwin S., 167, 173
 Praver, S.S., 88
 Prokosch, Mike, 119, 120, 124
- RAN (Kurosawa), 143, 152–3
 Buddhism, 153
 nature, 152, 153
 Noh theatre, 152
 dramatic elements, 156
 realism, 175, 180
 geo-historical, 13, 15
 Reddington, John, 17
 Reeves, Geoffrey, 150, 154
 Renoir, Jean, 179
 Richard II, *see* Shakespeare
 Richard III, *see* Shakespeare
 RICHARD III (Olivier), 24, 65–82, 182, 185
 Battle of Bosworth, 74–5
 comparison with Welles OTHELLO, 111
 cyclic structure, 78
 deep focus, 71, 185
 direct address to camera, 68–70, 81
 doors and windows, 70–1, 185
 linking motifs, 71–4, 76
 narrative dimension, 68
 sceptre, 79–80
 shadow, 76–8, 80
 shooting script, 172
 symmetry, 71–5
 voyeurism, 68–9, 70, 185
 Richardson, Ralph, 141–2, 185
 Richardson, Tony, 45
 Richie, Donald, 157, 160, 164
 Robinson, David, 116
 role, 170
 Romeo and Juliet, *see* Shakespeare
 ROMEO AND JULIET (Castellani), 14–16
 Venice Film Festival, 1954, 14–15
 ROMEO AND JULIET (Cukor), 14, 168, 181
 ROMEO AND JULIET (Zeffirelli), 14, 16, 168
 Royal Air Force, 36
 Royal Shakespeare Company, 1, 3, 26, 31
- Schlegel, August Wilhelm von, 34
 Scofield, Paul, 147, 168–9, 180, 185
 Selby, Nicholas, 168
 sequence (for the actor in film), 173–4, 180
 shadow effects, *see* HAMLET (Olivier), RICHARD III
 Shakespeare, William
 Hamlet, 20, 22, 40–64, 176; Old Vic 1936,
 84
 Henry IV parts 1 and 2, *see* CHIMES AT
 MIDNIGHT
 Henry V, 26–39, 40 139; film influence on
 stagings, 26–7; chorus, 30, 31–2, 44
 King Lear, 143–53, 176; Brook production,
 Stratford 1962, 147; *see also* RAN
 Macbeth, 17, 19, 22, 106, 153–4; Welles
 Harlem 1936 and Utah 1947 productions,
 84–6; *see also* THRONE OF BLOOD
 Othello, 176
 Richard II, 31
 Richard III, 40
 Romeo and Juliet, 4, 14
 Titus Andronicus, 103
 Shearer, Norma, 168
 shooting script, *see* text
 silent cinema, 176
 Singer, Sandra Sugarman, 31–2, 35, 43, 44,
 60–1, 64, 67, 75, 78
 Shakespeare on Film, *see* Jorgens
 Shakespeare and the Film, *see* Manvell
 Skoller, Donald, 180,
 OTHELLO (Burge/Dexter), 12–13
 HAMLET (Olivier), 62
 MACBETH (Welles), 91, 95, 96
 OTHELLO (Welles), 226, 233, 234, 255
 Sontag, Susan, 45
 space, cinematic and theatrical, 5–25
 dramatic, 11

Cambridge University Press

978-0-521-39913-5 - Filming Shakespeare's Plays: The Adaptations of Laurence Olivier, Orson Welles, Peter Brook and Akira Kurosawa

Anthony Davies

Index

[More information](#)*Index*

219

- centrifugality, 16
 Verona, 16
 realism, 16
 space/time relation, 26–9, 37, 43, 63–4
 disjunctions in film, 167
 Sparshott, F.E., 58
 spatial strategy, 2–3, 17
 spectacle, 2
 Stanislavsky, Konstantin Sergeivich, 19
 Stratford, Connecticut, 27
 Stratford-upon-Avon, *see* Royal Shakespeare Company
 Styan, J.L., 1, 48–9
- text
 play, 171–2, 175, 177, 182
 film, 172, 175
 Theatre of Cruelty, *see* Artaud
 THIS LAND IS MINE, 179
 Thompson, Virgil, 85
 THRONE OF BLOOD (Kurosawa), 18, 20, 83–4,
 152–66, 185, 186
 birds, 157
 character and movement, 161
 comparison with Olivier HENRY V, 164–6
 comparison with Shakespeare's *Macbeth*,
 153–6
 comparison with Welles OTHELLO and CHIMES
 AT MIDNIGHT, 166
 diagonals, 159, 162–4
 dialogue, 154, 155
 fast and slow motion, 161
 geometric design, 157, 159, 161–2
 horizontal and vertical dimensions, 158–9,
 162–3
 movement and stasis, 159–61
 Noh conventions, 160, 164–6
 picture scrolls, artistic influence of,
 160–1
 spatial strategy, 156, 165
 witch, 159
 worlds of man and nature (castle and forest),
 156–9, 161–2
 TOUCH OF EVIL, *see* Welles
 Titus Andronicus, *see* Shakespeare
 translation (Kurosawa and Kozintsev), 17–23
- Vardac, Nicholas, 7, 15, 18, 123
 vertical dimension, *see* HAMLET and THRONE OF
 BLOOD
 Voltaire, 169
 von Sternberg, Josef, 171, 174
- Walton, William
 music for HENRY V, 33–4
 music for HAMLET, 52, 59
- WEEKEND, 35
 Welles, Orson, 173–4. *see also* MACBETH,
 OTHELLO, CHIMES AT MIDNIGHT
 as actor/director, 180–2
 comparison with Brook as director, 143, 144,
 145–6
 CITIZEN KANE, 103, 119, 121
 deep focus, 101
 film and theatre, 105
 Five Kings, 123
 long take, 101
 MAGNIFICENT AMBERSONS, THE, 119–21
 realism of space, 108, 132–3
 TOUCH OF EVIL, 119, 120
- Wells, Stanley, 1
 Western (film genre), *see* HENRY V
 Whiting, Leonard, 168
 Wilds, Lilian, 149
 Wollen, Peter, 34
 Wood, Robin, 120, 179
- Yarvet, Yuri, 169, 180
- Zambrano, Anna Laura, 160–1, 165, 166
 Zeffirelli, Franco, 21. *see also* ROMEO AND JULIET